

PROGRAMME DE LA CONFERENCE FRANCO-VIETNAMIENNE CIGOS-2010

JEUDI 18 NOVEMBRE

08h00 - 09h00 : Accueil et Enregistrement (*Entrée de l'Amphithéâtre Cauchy*)

09h00 - 09h30 : Cérémonie d'ouverture (*Amphithéâtre Cauchy*)

COURTIER Philippe, *Directeur de l'École des Ponts ParisTech*

BUI Nguyen Hoang, *Ingénieur à SOFINEL, Représentant du Comité d'organisation*

09h30 - 12h20 : Session plénière (*Amphithéâtre Cauchy*)

Modérateurs : LUONG Minh Phong, *Directeur de recherche CNRS, École Polytechnique ParisTech*
NGUYEN Vu Hieu, *Maître de conférences, Université Paris Est Créteil*

09h30 - 10h00 : Relations stratégiques franco-vietnamiennes

S.E.M. LE Kinh Tai, *Ambassadeur de la République Socialiste du Vietnam en France*

10h00 - 10h30 : Development and application of sciences and technologies of construction in Vietnam

TRAN Huu Ha, *Chef adjoint du Département des Sciences, des Technologies et de l'Environnement, Ministère de la Construction du Vietnam (MOC)*

10h30 - 10h50 : Pause-café

10h50 - 11h20 : Construire en hauteur, oui mais pourquoi ?

BOYER Paul, *Directeur général d'EURISK, Professeur du CHEC*

11h20 - 11h50 : Brief introduction of Ho Chi Minh city master plan

HO Quang Toan, *Directeur Adjoint du Département de l'Aménagement Urbain et de l'Architecture, Comité Populaire de Ho Chi Minh-Ville*

11h50 - 12h20 : Espace souterrain au service de la ville dense et durable

DUFFAUT Pierre, *Président d'honneur du Comité Espace Souterrain, Association Française des Tunnels et de l'Espace Souterrain*

12h20 - 14h00 : Déjeuner (*Salle Polyvalente*)

14h00 - 15h20 Sessions parallèles 1-2-3 & Rencontres personnalisées

Session 1 – Transport et Ouvrages souterrains (*Amphithéâtre Cauchy*)

Session 2 – Eléments structuraux des immeubles (*Amphithéâtre Navier*)

Session 3 – Matériau béton et Dynamique des structures (*Salle M.001*)

Rencontres personnalisées en face-à-face (*Salle polyvalente*)

15h20 - 15h40 : Pause - café

15h40 - 17h00 : Sessions parallèles 1-2-3 & Rencontres personnalisées (suite)

17h00 - 18h00 : Visite des laboratoires de l'École des Ponts ParisTech

18h00 - 21h30 : Spectacle musical et diner

VENDREDI 19 NOVEMBRE

08h30 - 09h00 : Accueil - café

09h00 - 10h20 : Sessions parallèles 4-5-6 & Rencontres personnalisées

Session 4 – Conception des immeubles de grande hauteur (*Amphithéâtre Cauchy*)

Session 5 – Fondation et Sous-sol de grands immeubles (*Amphithéâtre Navier*)

Session 6 – Géotechnique et Mécanique de sols (*Salle M.001*)

Rencontres personnalisées en face-à-face (*Salle polyvalente*)

10h20 - 10h40 : Pause - café

10h40 - 12h00 : Sessions parallèles 4-5-6 & Rencontres personnalisées (suite)

12h00 - 13h30 : Déjeuner (*Salle Polyvalente*)

13h30 - 15h30 : Session plénière (*Amphithéâtre Cauchy*)

Modérateurs : NGUYEN Thanh Long, *Chercheur, LCPC*
NGUYEN Khoa Van, *Docteur-Ingénieur, TERRASOL*

13h30 - 14h00 : **Présentation générale de l'Eurocode 7**
FRANK Roger, *Professeur de l'École des Ponts ParisTech*

14h00 - 14h30 : **Conception et construction des immeubles de grande hauteur au Vietnam
État actuel et perspectives de développement**
DOAN Dinh Kien, *Professeur de l'École Supérieure de Génie Civil de Hanoi*

14h30 - 15h00 : **Conception et construction parasismique des immeubles de grande hauteur**
BISCH Philippe, *Directeur scientifique du groupe IOSIS, Président de l'AFPS*

15h00 - 15h30 : **Development of tunnels, underground spaces, high-rise buildings and green projects
in Vietnam: Opportunities and challenges**
NGUYEN Truong Tien, *Président du Comité Vietnamien de Géotechnique (VSSMGE)*

15h30 - 15h50 : Pause - café

15h50 - 17h50 : Discussions/échanges sur la coopération franco-vietnamienne (*Amphithéâtre Cauchy*)

Modérateurs : FROMONTEIL Paul, *Conseiller régional honoraire de Poitou-Charentes*
NGUYEN Duc Khuong, *Maître de conférences- HDR, ISC Paris*

15h50 - 16h10 : **Panorama of French-Vietnamese cooperation projects in the Vietnam infrastructure
Future projects coming by 2020**
PHAM Quoc Tuan, *Ministère de la Planification et de l'Investissement*

16h10 - 16h30 : **Expériences du programme PFIEV et de la formation d'ingénieurs francophones
Perspectives de l'USTH**
MELKA Marc & CLEMENT Jean-Luc, *D.R.I.E.C - MESR*

16h30 - 17h50 : **Discussions/échanges entre invités et public**
BALAN Alain, *Président de l'AFTES*
CLEMENT Jean-Luc, *Conseiller de la Recherche – D.R.I.E.C, MESR*
MELKA Marc, *Directeur de l'Asie et de l'Afrique – D.R.I.E.C, MESR*
NGUYEN Truong Tien, *Président de VSSMGE*
NGUYEN Van Hiep, *Chef adjoint du Dépt de Construction, Comité Populaire de HCM-Ville*
TRAN Huu Ha, *Chef adjoint du Dépt des Sciences, des Technologies et de l'Environnement, MOC*
VIE Dominique, *Directeur du CHEC*

17h50 - 18h00 : Clôture de la conférence

PROGRAMME DES SESSIONS PARALLELES

Session 1 – Transport et Ouvrages souterrains (Après-midi du 18 Novembre, Amphithéâtre Cauchy)

- Modérateurs : LECA Eric, *Directeur de l'ingénierie, groupe SYSTRA*
NGUYEN Khoa Van, *Docteur-Ingénieur, TERRASOL*
- 14h00-14h20 : **Retours d'expériences sur grands tunnels en roche tendre**
GUILLOUX Alain, CURTIL Stéphane, LE BISSONNAIS Hervé (*TERRASOL, France*)
- 14h20-14h40 : **Etudes de faisabilité de la ligne 2 de Ho Chi Minh-Ville**
MERCIER Bernard (*SYSTRA, France*)
- 14h40-15h00 : **Stabilité frontale des tunnels creusés au bouclier à front pressurisé :
Approches expérimentales et théoriques**
BERTHOZ Nicolas, BRANQUE Denis, WONG Henry, SUBRIN Didier (*Université de Lyon,
ENTPE – CETU, France*)
- 15h00-15h20 : **Tunnel urbain en zone de carrière sur Paris**
FORGUES Fabien, VANEL Pascal (*RATP, France*)
- 15h40-16h00 : **Tunnel du Livernan : Réfection de la plateforme ferroviaire**
CALON Nicolas, ROBINET Alain, DUBOST Julien, GUIBERT Christophe (*SNCF, France*)
- 16h00-16h20 : **Les ouvrages d'art brevetés MATIERE : Idées-Etudes-Applications**
MEZGHANI Fathi, UNG Quoc Hung (*MATIERE SA, France*)
- 16h20-16h40 : **Développement des ouvrages MATIERE conduits voûtés et cadres préfabriqués
Mode de fondation**
VILLARET Alain (*MATIERE SA, France*)

Session 2 – Eléments structuraux des immeubles (Après-midi du 18 Novembre, Amphithéâtre Navier)

- Modérateurs : DOAN Dinh Kien, *Professeur, École Supérieure de Génie Civil de Hanoi*
UNG Quoc Hung, *Docteur-Ingénieur, MATIERE*
- 14h00-14h20 : **Implementation process of work construction investment project
Investment preparation stage under the current regulations of Vietnam**
PHAM Nhu Huy, NGUYEN Thi Ai Thu, LAM Van Khanh (*CDC – INCOSAF, Vietnam*)
- 14h20-14h40 : **DELTABEAM® for slim floors and special products for fast erection**
LEINONEN Taru, PELTONEN Simo, NÁDASKÝ Pavel, DUPUCH Dominique
(*Peikko Finland Oy, France*)
- 14h40-15h00 : **Applications and improvement of the Bubbledeck floor structure in VietNam**
DO Duc Thang (*TADITS, Vietnam*)
- 15h00-15h20 : **Pre-stress composite steel and concrete floor system with cold-formed steel deck**
NGUYEN Quang Vien, TRAN Nhat Minh
(*National University of Civil Engineering, Vietnam*)

- 15h40-16h00 : **Comportement des voiles en maçonnerie soumis à des chargements hors plan : Approche expérimentale et numérique par la méthode des éléments distincts**
BUI Tan Trung, LIMAM Ali (*Université de Lyon, INSA de Lyon, France*)
- 16h00-16h20 : **Renforcement et réhabilitation de dalles en béton armé à l'aide de matériaux composites Approche expérimentale et numérique**
NGUYEN Duc Tam, LIMAM Ali, DAUFFER Daniel (*ETCO GINGER - INSA de Lyon - EDF/SEPTEM, France*)
- 16h20-16h40 : **Summary of solutions for reinforced concrete floor structure of high-rise building in Vietnam with the most reasonable construction cost**
TRAN Tuan Anh, NGUYEN Huu Viet (*CDC, Vietnam*)
- 16h40-17h00 : **Experimental research on prestressed concrete slab Connection details of precast structural system**
NGUYEN Huu Viet, LE Thanh Huan (*CDC - Hanoi Architectural University, Vietnam*)

Session 3 – Matériau béton et Dynamique des structures (Après-midi du 18 Novembre, Salle M.001)

- Modérateurs : ARIBERT Jean-Marie, *Professeur, INSA de Rennes*
LE Thien Phu, *Maître de conférences, IFMA Clermont-Ferrand*
- 14h00-14h20 : **Ultra high performance concrete using waste materials for high-rise buildings**
NGUYEN Van Tuan, PHAM Huu Hanh, LE Trung Thanh, YE Guang, SOUTSOS Marios N., GOODIER Chris I. (*National University of Civil Engineering, Vietnam; Delft University of Technology, Netherlands; Loughborough University, University of Liverpool, UK*)
- 14h20-14h40 : **Concrete behaviour under very high triaxial loading : Influence of the composition and of the saturation ratio**
VU Xuan Hong, MALECOT Yann, DAUDEVILLE Laurent (*Université de Lyon 1 - Université de Grenoble 1, France*)
- 14h40-15h00 : **Méthode pour estimer et améliorer les paramètres de pompage d'un béton fluide**
NGO Tien Tung, KADRI El-Hadj, CUSSIGH François (*Université Cergy Pontoise – VINCI Construction, France*)
- 15h00-15h20 : **Immeuble de très grande hauteur : vérification pratique à l'effondrement progressif**
VU Ngoc Han (*IOSIS Bâtiment, France*)
- 15h40-16h00 : **Soil-structure interaction investigations on an asymmetric building: Experimental and modeling studies**
BUI Quoc Bao, HANS Stéphane, BOUTIN Claude (*Université Lyon – ENTPE, France*)
- 16h00-16h20 : **Méthode d'évaluation des efforts de vent; configuration contreventée des IGHs**
HOANG Tuan Nghia (*SCYNA 4, France*)
- 16h20-16h40 : **Vulnérabilité et spectres de planchers des structures sismiquement isolées**
PHAM Khac Hoan (*CEA, École Polytechnique ParisTech, France*)

Session 4 – Conception des immeubles de grande hauteur (Matin du 19 Novembre, Amphithéâtre Cauchy)

- Modérateurs : BISCH Philippe, *Directeur scientifique, groupe IOSIS*
VU Ngoc Han, *Docteur-Ingénieur, IOSIS Bâtiment*
- 09h00-09h20 : **Immeuble de très grand hauteur et économie de matière**
JAEGER Jean-Marc, TRAN Thi My Dung, TANANT Juline (*SETEC TPI, France*)
- 09h20-09h40 : **Panorama des problématiques des IGH conçues par Iosis International**
ALLIGIER Bruno, DOMINGUEZ Jean-Pierre, MARCEL Christian
(*IOSIS International, France*)
- 09h40-10h00 : **Amman Rotana hotel tower: Urban inflections**
AYACHE Roueïda (*AS.Architecture-Studio, France*)
- 10h00-10h20 : **Rotana hotel (Amman, Jordanie)**
JAEGER Jean-Marc, ABOUEZZI Joseph (*SETEC TPI, France*)
- 10h40-11h00 : **Suivi de Santé Structurale pour les grands bâtiments et les ouvrages souterrains**
PIOT Sébastien, COLLIN Bertrand (*SITES, France*)
- 11h00-11h20 : **La Tour First Paris - La Défense**
FOCQUE Pierre (*IOSIS Industrie, France*)
- 11h20-11h40 : **Morphosis - Tour Phare**
LAMY Charles (*MORPHOSIS, France*)
- 11h40-12h00 : **Tour Phare à La Défense**
JAEGER Jean-Marc, TRAN Thi My Dung, TANANT Juline (*SETEC TPI, France*)

Session 5 – Fondation et Sous-sol de grands immeubles (Matin 19 du Novembre, Amphithéâtre Navier)

- Modérateurs : GUILLOUX Alain, *PDG, TERRASOL*
TANG Anh Minh, *Chargé de recherche, Ecole des Ponts ParisTech*
- 09h00-09h20 : **Tassements différentiels des fondations : retour d'expérience de la tour Oxygène à Lyon**
ANTOINET Eric, BUSI Philippe (*ANTEA - Bouygues Bâtiment IdF, France*)
- 09h20-09h40 : **Basement building breakdowns in Ho Chi Minh city - Some experiences**
NGUYEN Van Hiep (*Department of Construction, Ho Chi Minh City, Vietnam*)
- 09h40-10h00 : **La fondation Louis Vuitton pour la Création : modélisations géotechniques croisées 2D et 3D et confrontation avec les auscultations**
BEAUSSIER Alexandre, GUILLOUX Alain, VERSCHUERE Jonas (*TERRASOL – VINCI Construction Grands Projets, France*)
- 10h00-10h20 : **Performance of the shallow foundations on the soft soil improved by piles and the top-base method**
DO Duc Thang (*TADITS, Vietnam*)
- 10h40-11h00 : **Tassements sous un IGH fondé sur radier**
LEFEVRE Céline, SIMON Bruno (*TERRASOL, France*)

- 11h00-11h20 : **Design load for bored pile in HaNoi - Calculation and actual**
LE Duc Thang, PHAM Viet Khoa (*FECON, Vietnam*)
- 11h20-11h40 : **The use of shaft-grouted friction barrettes in Vietnam**
DUONG Minh Tri, PHAM Quoc Dung (*Bachy Soletanche, Vietnam*)
- 11h40-12h00 : **Immeubles de grande hauteur et fluage des sols**
GRESS Jean-Claude (*Hydrogéotechnique, France*)

Session 6 – Géotechnique et Mécanique de sols (Matin du 19 Novembre, Salle M.001)

- Modérateurs : BUI Huy Duong, *Directeur de recherche CNRS, École Polytechnique ParisTech*
NGUYEN Vu Hieu, *Maître de conférences, Université Paris Est Créteil*
- 09h00-09h20 : **Expérimentation en laboratoire de modèles réduits de colonnes ballastées**
PHAN Vo Thu Phong, LAMBERT Serge, RANGEARD Damien, MARTINEZ Juan
(*INSA de Rennes - Keller Fondations Spéciales, France*)
- 09h20-09h40 : **Un nouveau modèle rhéologique des sables lâches basé sur le concept de "Bounding Surface Plasticité"**
THAN Trong Tran Hoan, WONG Henry, DUBUJET Philippe, DOANH T.
(*Université de Lyon, ENTPE, France*)
- 09h40-10h00 : **Effet de la corrosion des armatures sur le comportement des murs en remblai renforcés par des éléments métalliques**
CHAU Truong Linh, CORFDIR Alain, BOURGEOIS Emmanuel (*École des Ponts ParisTech – LCPC, France*)